

Mi país: aves y paisajes

Carlos Sangiovanni Rodríguez

APEC Cultural

<https://orcid.org/0009-0007-7486-7466>

csangiovanni@gmail.com

Resumen

Este artículo presenta las fotográficas principales que conforman la colección de aves endémicas de la isla Española, del artista contemporáneo Juan Sangiovanni. Durante décadas, este artista se ha dedicado a recorrer la geografía nacional para resaltar su patrimonio natural, a favor de la protección y conservación del medioambiente. Con el nombre “Mi país: aves y paisajes”, este artículo destaca las producciones más emblemáticas de este artista de la fotografía, quien a través de su obra se ha dedicado a advertir sobre el peligro de extinción en que se encuentran algunas de las especies de la avifauna endémica de la isla.

Palabras clave

Avifauna, aves endémicas de la Española, especies nativas amenazadas.

Abstract

This article presents the main photographs that make up the collection of endemic birds from the island of Española, by contemporary artist Juan Sangiovanni.

For decades, this artist has traveled across the national landscape to highlight its natural heritage in support of environmental protection and conservation. Entitled “My Country: Birds and Landscapes”, this article emphasizes the most emblematic works of this photography artist, who, through his art, has sought to raise awareness about the extinction risk faced by some species of the island’s endemic avifauna.

Keywords

Avifauna, endemic birds of Española, threatened native species.

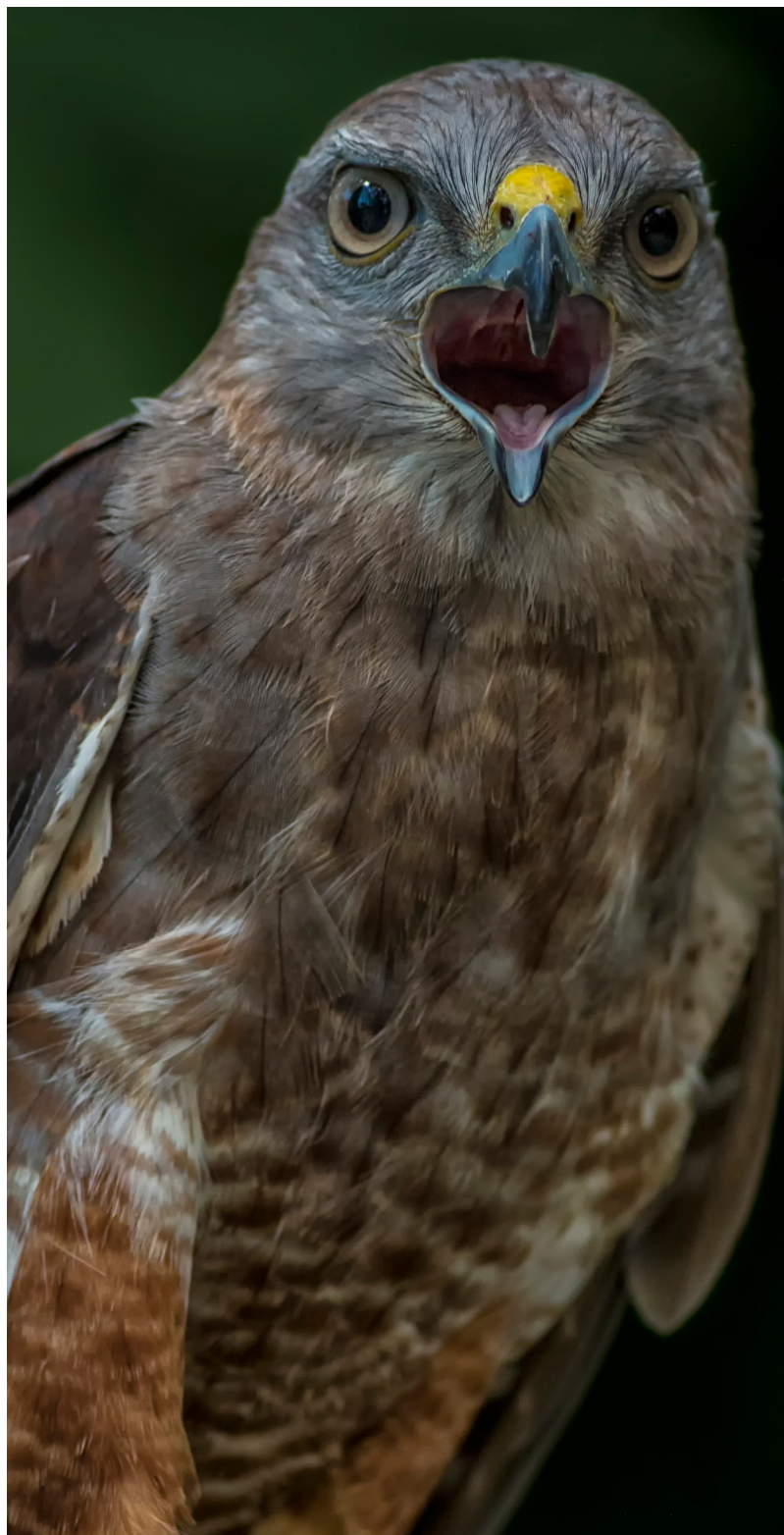
Desde su fundación en 2005, APEC Cultural se ha convertido en uno de los principales espacios de promoción de las manifestaciones culturales en República Dominicana, particularmente las de carácter artístico, científico y literario. En tal sentido, continuamente abre su Sala de Exposiciones para develar a la sociedad nacional e internacional expresiones culturales como la exposición “Mi país: aves y paisajes”, colección fotográfica del multipremiado artista del lente, Juan Sangiovanni. La presentación pública, compuesta por veinte

fotografías de paisajes naturales que muestran aves endémicas en peligro de extinción en la isla Española, irradia tanto destreza artística como valores de protección y conservación del patrimonio natural.

En ese contexto y a modo ilustrativo, en lo sucesivo nos referiremos únicamente a las piezas artísticas más significativas de las aves nativas de la isla. De manera intrínseca, cada fotografía transmite sensibilidad y el valor de la avifauna desde una perspectiva científica, cultural y, en consecuencia, medioambiental. Evidencia de lo expresado la constituye la imagen del ave *Buteo ridgwayi*, nombrada comúnmente gavián de la Española; es endémica y actualmente se encuentra en peligro crítico de extinción. En la parte oriental de la isla, República Dominicana, esta ave habita casi exclusivamente en el Parque Nacional Los Haitises; también se encuentra en Punta Cana y en el Parque Nacional Aniana Vargas, como resultado de iniciativas de introducción (Latta, Rimmer y McFarland, 2022).

Cabe mencionar que este artista, el menor de cinco hermanos, desde temprana edad fue influenciado por el accionar de su siempre recordada madre doña Ana Antonia Vda. Sangiovanni, en áreas de las artes aplicadas; mujer emprendedora que dedicó una buena parte de su vida a la creación de piezas de arte utilitarias en cerámica, y posteriormente en vitral.

Mientras realizaba sus estudios universitarios de cinematografía comenzó a formar parte del equipo del Taller de



Gavián de la Española (*Buteo ridgwayi*).
Fuente: Juan Sangiovanni.

Experimentación Visual (TEVI), lo que le permitió conocer todo lo relativo a la serigrafía artística hasta convertirse en el encargado de estampación de las piezas seriales que allí se realizaban. Ese atelier, que operó en la década de los 80 del siglo pasado, fue testigo y artífice de las obras de grandes artistas de la plástica dominicana, entre ellos Jorge Severino, Guillo Pérez, Ramón Oviedo, Rincón Mora, Peña Defilló, Teté Marella, Aurelio Grisanty, Cándido Bidó, Silvano Lora y Soucy Pellerano, entre muchos

otros creadores. Con todos ellos tuvo que interactuar para materializar sus producciones.

Entre sus trabajos se destacan las piezas fotográficas del ave nacional de República Dominicana, la cigua palmera, también endémica de la Española, que tiene la particularidad de que, aunque existe abundantemente en toda la isla, prefiere anidar en las palmas reales.

Su obra fotográfica ha sido reconocida con diversos galardones, entre los que destacan



Cigua palmera, ave nacional de República Dominicana.

Fuente: Juan Sangiovanni.

el “Premio Nacional del Periodismo Turístico”, en dos ocasiones: años 2012 y 2013; el primer lugar del Concurso Fotográfico Mujer y Trabajo, organizado conjuntamente por el Centro de Solidaridad para el Desarrollo de la Mujer (Cemujer) y Oxford Committee for Famine Relief (Oxfam); el tercer lugar del “Premio Nacional de Fotografía a Blanco y Negro” (Natalio Puras-Apeco), así como diplomas de reconocimiento de la Federación Internacional del Arte Fotográfico, en los años 2019 y 2022.

En la isla Española, que comparten República Dominicana y el estado de Haití, existen cerca de trescientas seis especies de aves, de las cuales aproximadamente treinta y cuatro se reconocen como endémicas (Latta,

Rimmer y McFarland, 2022). Con el devenir de los años, varias de esas aves endémicas, amenazadas y migratorias, quedaron perpetuadas por el lente de este artista. Tal es el caso de las piezas fotográficas del ave *Spinus dominicensis*, de nombre común canario y que también es endémica, que fue bellamente immortalizada por el lente de este artista quien, acompañado de su pasión por la fotografía, durante muchos años ha recorrido la geografía nacional para resaltar la riqueza natural de la tierra donde nació.

La narrativa visual de estas imágenes indetectablemente promueve el hecho de que la ciudadanía adopte principios de protección y conservación de los ecosistemas naturales,



Canario (*Spinus dominicensis*)
Fuente: Juan Sangiovanni.

para la supervivencia de esta y otras especies. Su formación fotográfica, de la mano del siempre recordado maestro de la fotografía nacional, Wilfredo García, ha marcado en cierta medida su narrativa visual. Al respecto, García plantea lo siguiente:

De acuerdo con el temperamento del fotógrafo, nos encontramos con dos tipos de creatividad en este medio, las que se nos antoja llamar: la fotografía de afuera para dentro y la fotografía de dentro para afuera. Un fotógrafo que viva un mundo interno de pensamientos y ensoñaciones, de carácter un poco taciturno y cerrado sobre sí mismo, suele crear fotografías de adentro para fuera. Visualiza en su mente la forma tangible de expresar sus ideas y compone la fotografía, de un modo similar a como se escribe música o se representa una pieza de teatro, buscando los elementos constitutivos, reuniéndolos, transformándolos y materialmente creando por la yuxtaposición subjetiva de los objetos, infundiendo la idea a la materia, que de otro modo no diría nada (García, 1990).

Al igual que Wilfredo García, este artista de la naturaleza se sitúa entre los fotógrafos que crean sus piezas artísticas “de afuera para adentro”. Método sobre el que el propio García expresa que:

El proceso de creatividad es a la inversa. Se escogen los temas y materiales

visuales por un proceso de selección de lo que el mundo nos ofrece. Se formulan nuestros pensamientos escogiendo los elementos que ya existen y que traducen las ideas personales. La composición se realiza del criterio selectivo del filtro de nuestra personalidad, gustos y sensibilidad hacia el mundo externo. La técnica fotográfica es el medio más importante en este proceso, para escoger los elementos de la imagen que traducen nuestros pensamientos y desechar aquellos otros que están ahí también, pero que obstaculizan la entrega clasificada del mensaje que se quiere comunicar, su aporte al diálogo (García, 1990).

Las obras de este artista tienen la impronta de la fotografía documental; reflejan el momento de su realización, lo que contribuye a evidenciar realidades de los hábitats en que viven esas aves. Ese es el caso de la emblemática fotografía del ave *Amazona Ventralis*, ampliamente conocida por su nombre común: cotorra. Esta ave, que también está en peligro de extinción y es endémica de la Española, por lo regular habita en las reservas de bosques interiores, alejada de la amenaza del hombre.

En ese mismo orden se destaca la simbólica obra fotográfica del ave *Corvus leucognaphalus*, que comúnmente se llama Cuervo. Es un ave endémica amenazada, debido a la alteración de su hábitat natural y a la caza indiscriminada. Se caracteriza por





Cotorra (*Amazona Ventralis*)
Fuente: Juan Sangiovanni.



Cao (*Corvus palmarum*)
Fuente: Juan Sangiovanni.



Corvus (leucognaphalus)

Fuente: Juan Sangiovanni.

ser de tamaño y pico grandes y ojos de color rojo anaranjado (Latta *et al.*, 2006). Otra pieza representativa del artista es la del ave *Corvus palmarum*, endémica amenazada de color completamente negro, comúnmente llamada Cao.

Calidades técnicas, como la belleza estética articulada al discurso de cada imagen realizada por este artista de la naturaleza, son elementos para considerar en el proceso de reflexión y de invitación. Cosas que motivan al lector a dar el paso para trascender del discurso visual gráfico a la inmersión en la realidad concreta del patrimonio natural de esta gran y hermosa nación, para lograr el compromiso social con la protección y

conservación del hábitat natural de estas especies.

Conclusión

La estética y calidad técnica articuladas en perfecta armonía en un discurso visual deslumbrante, por momentos transporta a anhelar profundamente que no existan los graves problemas ambientales que el hombre, por ignorancia o apetencia de poder, inflige al medioambiente. Entre ellos se encuentran: la pérdida y degradación del hábitat, lo que amenaza la supervivencia de los seres vivos que lo habitan; la caza indiscriminada de aves, la tala de árboles y los incendios forestales, entre otros. Permanece



el profundo anhelo de que esta expresión artística se convierta en un legado que coadyuve a desarrollar una conciencia colectiva de subsistencia y defensa del patrimonio natural de la isla Española.

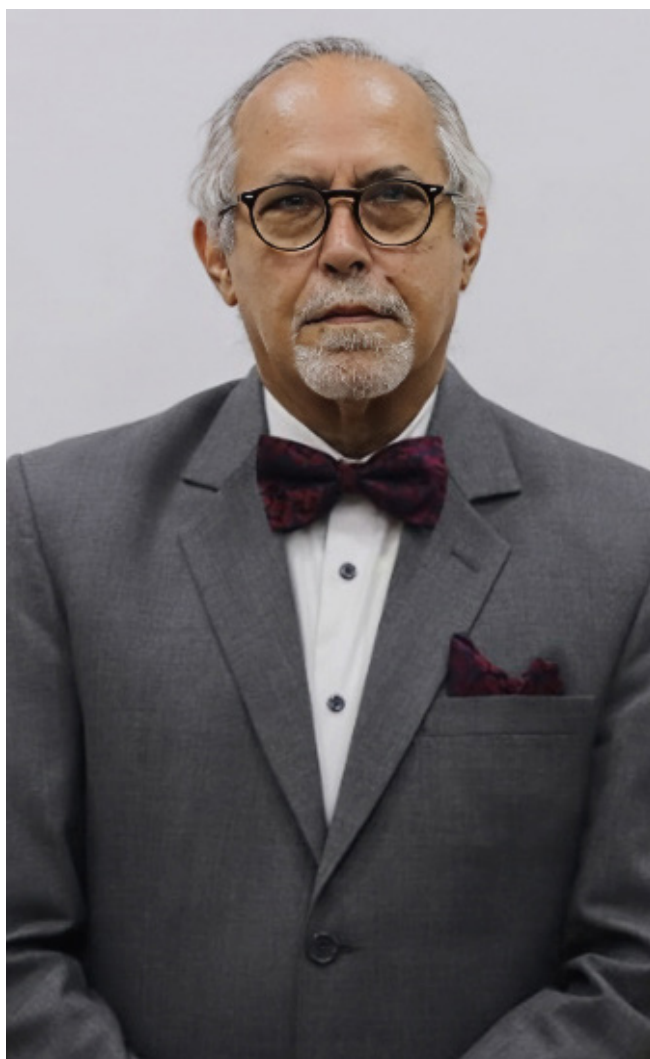
Referencias

García, W. (1990). *Fotografía, un arte para nuestro siglo*. Santo Domingo: Editora Corripio.

Latta, S. C.; Rimmer, Keith A.; Wiley, J.; Raffaele, H. y Fernandez, K. M. (2006). *Aves de la República Dominicana y Haití*. Italia: Eurographica.

Latta, S.; Rimmer, C. y McFarland, K. (2022). *Field Guide to the Birds of the Dominican Republic and Haiti*. Italy: Robert Kirk, Abigail Johnson, and Megan Mendonca.

Carlos Sangiovanni Rodríguez



Artista, educador y diseñador gráfico. Ha recibido numerosos reconocimientos, entre los que se destacan: Primer “Premio de Grabado” XIV y XVI, en la Bienal Nacional de Artes Visuales de Santo Domingo (1979 y 1984); Primer Premio del “Concurso Nacional de Carteles” de la Fundación Héroes de Constanza, Maimón y Estero Hondo (1979); Primer Premio “Mejor Cartel para el Censo Nacional (1980)”, y Primer Premio de “Grabado de la FAO en el Día Mundial de la Alimentación (1982)”.

Entre otros trabajos, ha desempeñado los cargos de director de la Unidad de Artes Plásticas y Afiches, de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD); subdirector del Museo de Arte Moderno y decano de la Facultad de Artes y Comunicación de la Universidad APEC, institución en la que actualmente se desempeña como profesor de dedicación exclusiva de la Facultad de Humanidades. Desde el año 2021 funge como presidente del Programa APEC Cultural.